Zeitschrift: Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

Herausgeber: Parkinson Schweiz

Band: - (2012)

Heft: 106: Was bringt das neue Erwachsenenschutzrecht? = Le nouveau droit de la protection de l'adulte = Il nuovo diritto di protezione degli adulti

Vorwort: Editoriale : più diritti significa spesso anche più doveri

Autor: Rothweiler, Jörg

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

EDITORIALE

Più diritti significa spesso anche più doveri

Care lettrici, cari lettori,

Il diritto tutorio svizzero è vecchio, molto vecchio. Per essere precisi, risale a 100 anni fa. Dal 1912, esso è rimasto quasi invariato. Ecco perché è ormai lontanissimo dai valori su cui poggia la società odierna. Per colmare questa lacuna, il 1° gennaio 2013 esso sarà sostituito dal nuovo diritto di protezione degli adulti, che pone al centro dell'attenzione il diritto all'autodeterminazione delle persone deboli e bisognose d'assistenza, rafforzandone i diritti.

Questa estensione dei diritti comporta però anche più doveri per ciascun cittadino. In effetti, il diritto di protezione degli adulti fa leva sullo spirito d'iniziativa! Nell'ambito di un mandato precauzionale, in avvenire le persone capaci di discernimento potranno sì designare una o più persone fisiche o giuridiche quali mandatari chiamati a sostenerle e affiancarle, come pure a rappresentarle nelle relazioni giuridiche qualora dovessero divenire incapaci di discernimento. Toccherà però ai mandanti stessi scegliere le persone che meritano la loro fiducia e rispettano la loro volontà. Inoltre il diritto di protezione degli adulti esige una certa lungimiranza, poiché ogni persona deve riflettere in tempo sul suo futuro.

Anche la nostra Associazione è interessata da questa modifica legislativa. Il nuovo diritto di protezione degli adulti rafforza infatti il carattere vincolante delle direttive del paziente (dette anche «testamento biologico») e lo disciplina sul piano nazionale. Come novità, nelle direttive del paziente viene inoltre introdotta la possibilità di designare una persona con diritto di rappresentanza che ha la facoltà di decidere in merito ai provvedimenti medici al posto del paziente divenuto incapace di discernimento. Per questa ragione, anche noi dobbiamo aggiornare il testamento biologico per persone con Parkinson elaborato tempo fa in collaborazione con Dialog Ethik, Istituto interdisciplinare per l'etica nel settore sanitario. Questo lavoro è già iniziato e sarà portato a termine puntualmente entro dicembre.

Per saperne di più, leggete il Tema scottante da pagina 42: in questo articolo Daniela Ritzenthaler-Spielmann, specialista di Dialog Ethik, evidenzia gli aspetti salienti del nuovo diritto di protezione degli adulti e spiega come esso rafforzerà i diritti e l'autodeterminazione dei cittadini.

Cordialmente, il vostro Jörg Rothweiler

Jörg Rothweiler

SPONSOR PRINCIPALE
FONDATION PHILANTHROPIA LOMBARD ODIER DARIER HENTSCH
Fonds Gustaaf Hamburger
CO-SPONSOR
Abbott A Promise for Life
Lundbeck competence in cns
NOVARTIS
ucb CNS innovation inspired by patients.

SOMMARIO

Fisioterapia: il nuovo concetto terapeutico «LSVT-Big» ... 35
Assemblea generale 2012: una giornata interessante a Lucerna ... 36
Nuova guida: le cose da sapere sulla terapia antiparkinsoniana ... 38
Finalmente: molte casse malati pagano la terapia con Duodopa ... 38
Consigli per la vita quotidiana: nuovi mezzi ausiliari ... 39
Ricerca: nuova procedura per la produzione di neuroni sintetici ... 40
Notizie dalla ricerca ... 40
Terapia: uno laurea ottimizza le cure ... 40
Freezing: è colpa della L-dopa? ... 41
Tema scottante: cosa cambia per i malati cronici con il nuovo diritto di protezione degli adulti? ... 42
Domande al PD Dr. med. Stephan Bohlhalter ... 45
PARKINSON in tedesco ... 3
PARKINSON in francese ... 20
Rubriche fisse
Indirizzi ... 46
Donazioni ... 47

SIGLA EDITORIALE

Editore Parkinson Svizzera, Casella postale 123, CH-8132 Egg, tel. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78, info@parkinson.ch, www.parkinson.ch, CP 80-7856-2
Redazione Jörg Rothweiler (jro)
Traduzione Laura Giugni Canevascini, CH-6616 Losone
Layout tnt-graphics, 8303 Bassersdorf
Stampa Fotorotar AG, CH-8132 Egg
Tiratura 8500 es. 4 volte all'anno
Inserzioni Prezzi su domanda
Chiusura di redazione per il n. 107 27 luglio 2012
© Parkinson Svizzera. Riproduzione permessa con indicazione della fonte, in mezzi di comunicazione commerciali, dietro consenso.
ISSN 1660-7392